

УДК

## ПРОЯВЛЕНИЯ ТЕМПЕРАМЕНТА ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Выявлены взаимосвязи темперамента слушателя и его способности к изучению русского языка как иностранного. Раскрыто понятие темперамента, даны характеристики каждому типу. Проанализированы результаты экспериментального исследования особенностей темперамента в процессе изучения русского языка как иностранного. Даны рекомендации по эффективной подготовке и проведению занятий по развитию коммуникативных компетенций слушателей с определенным типом темперамента.

Ключевые слова: темперамент, флегматик, меланхолик, холерик, сангвиник, коммуникация, трудности обучения.

## THE MANIFESTATIONS OF TEMPERAMENT IN THE STUDY OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Identification of the relationship of the temperament of the listener and his ability to learn Russian as a foreign language. The concept of temperament is disclosed, characteristics are given to each type. Analysis of the results of an experimental study of the characteristics of temperament in the process of studying Russian as a foreign language. Recommendations are given on the effective preparation and conduct of classes on the development of communicative competencies of students with a certain type of temperament.

Key words: temperament, phlegmatic, melancholic, choleric, sanguine, communication, learning difficulties.

**Введение.** Овладение русским языком как иностранным является главной целью для всех иностранных слушателей подготовительного отделения. Но изучение языков дается всем по-разному. Трудности в изучении иностранного языка уже изучали ведущие психологи (В.А. Артемов, Б.В. Беляева, И.А. Зимняя, З.И. Клычникова) и методисты (И.Л. Бим, Н.И. Гез, М.В. Ляховицкий). [5]

На этот процесс влияет скорость восприятия, внимания, памяти. Все эти свойства определяют психологическую активность, темп и ритм деятельности, эмоциональность, а также оказывают влияние на пластичность и гибкость в переработке иностранной речи. Эти особенности психической деятельности можно обобщить одним общим понятием – темперамент.

Актуальность данного исследования определяет тот факт, что часто желания слушателей говорить по-русски и понимать русский язык не совпадают с их способностями к изучению неродного языка. Часть слушателей достигают цели легко, а многим эта дисциплина дается трудно.

Овладение русским языком как иностранным требует ежедневной и систематической работы, которая должна быть мотивирована. Слушатель должен четко понимать, для чего он это делает. Должен иметь конкретную цель: формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать русский язык как средство профессионального и межличностного общения.

Индивидуальные особенности слушателей являются важным фактором, отвечающим за способы достижений успехов в учебной деятельности, а, именно в изучении русского языка как иностранного.

**Материал и методы. Методы исследования:**

- 1) теоретический анализ научных источников;
- 2) эмпирические методы исследования (методика Ганса Айзенка, на выявление типа темперамента, анализ работ слушателей)
- 3) статические и математические методы обработки данных.

**Результаты и их обсуждение.** Существенной индивидуальной особенностью личности является темперамент.

Б.М. Теплов дает следующее определение темперамента: «Темпераментом называется характерная для данного человека совокупность психических особенностей, связанных с эмоциональной возбудимостью, т. е. быстротой возникновения чувств, с одной стороны, и силой их – с другой» (Теплов Б. М., 1985) [3].

Конкретные проявления типа темперамента многолики. Особенности темперамента человека не только проявляются в его поведении, но и выражаются в динамике познавательной деятельности и сферы чувств, отражаются в побуждениях и действиях человека, а также в характере интеллектуальной деятельности, в особенностях речи и т. п.

Психологи утверждают, что темперамент человека определяет быстроту усвоения материала, формирования навыков, темп и ритм любой деятельности личности, его эмоциональность. Более того, темперамент непосредственно отражается на механизмах памяти, внимания, восприятия. Всё это важные факторы в вопросах изучения иностранных языков [5].

Изучив, классификацией темпераментов психологов: Э. Кречмера, И.П. Павлова, Я. Стреляу, Б.М. Теплова. Также проанализировав работы о трудностях, возникающих при изучении иностранного языка обладателей разных темпераментов, психологов и методистов (И.А. Зимняя, Р.П. Мильруд, Е.И. Пасов и другие), можно дать следующие психологические характеристики основным видам темперамента.

**Сангвиник.** Способен легко приспосабливаться к новым условиям; деятелен и продуктивен в работе, вызывающей живой интерес. Легко вступает в контакт с новыми людьми, стремится к новым впечатлениям. Может испытывать затруднения при выполнении длительных и монотонных операций. В связи с этим не может успешно выполнять дело, требующее длительного и методичного напряжения, устойчивости внимания, терпения. Находясь в вечном поиске чего-то нового, сангвиник не всегда достигает намеченной цели. Не потому, что имеет дефицит силы воли, а от желания регулярной смены деятельности и цели. Так же, как и холерик, сангвиник не испытывает затруднений в процессе изучения иностранного языка. Присущая данному типу общительность, помогает развитию речевых умений и навыков, способствует восприятию и воспроизведению иностранной речи. К факторам, препятствующим изучению языка, можно отнести постоянное переключение с одной цели на другую.

**Холерик.** Как и сангвиник, отличается малой чувствительностью, высокой реактивностью и активностью. Но у холерика реактивность явно преобладает над активностью, поэтому часто нетерпелив, вспыльчив. Холерик менее пластичен и более инертен, чем сангвиник. Отсюда – большая устойчивость стремлений и интересов, возможны затруднения в переключении внимания; он скорее экстраверт. Однако при наличии интереса проявляет завидную инициативность, энергичность и принципиальность. Языки зачастую даются холерику легко, «с налету». Хорошая вербальная память и быстрота реакции также позволяют холерику легче осваивать иностранный язык. Факторами, затрудняющими изучение, могут быть отсутствие усидчивости и эмоциональные перепады. Переключение внимания на другую сферу (отвлекаемость).

**Флегматик.** Медлительный, спокойный в действиях, мимике и речи. Флегматик может долго и упорно трудиться, не меняя вида деятельности и терпеливо перенося все трудности. Настойчивый и упорный, он не любит пустой болтовни и редко выходит из себя, рассчитывает свои силы и доводит дело до конца. Будучи интровертом, флегматик имеет низкий уровень продуктивности вербальной (речевой) памяти и может испытывать затруднение в разговорной речи. Ему требуется время для того, чтобы привыкнуть к собеседнику и установить контакт. Зато, в отличие от холерика и сангвиника, он более способен к методичной деятельности, требующей выдержки и постоянства, и не утомляется от нее.

**Меланхолик.** Ему свойственна сдержанность, приглушенность речи и движений, а также некоторая застенчивость, робость, нерешительность. Меланхолик эмоционально раним, чаще других испытывает тревогу, страх, нередко переоценивая характер угрозы. Сильные воздействия часто вызывают у меланхоликов продолжительную тормозную реакцию («опускаются руки»). При изучении иностранного языка меланхолик может столкнуться с тем, что его повышенная тревожность препятствует вступлению в вербальный контакт. В результате успешность усвоения речи может быть более низкой по сравнению с другими типами темперамента. Однако, если дать меланхолику возможность раскрыться, он проявит себя как глубокий и вдумчивый собеседник, способный к содержательному диалогу. Также к его достоинствам можно отнести способность изучать язык индивидуально, поскольку у него, в отличие от холериков и сангвиников, нет потребности постоянно находиться в коллективе [2].

Исходя из данных характеристик, можно предложить, что наибольшую трудность в изучении русского языка как иностранного имеют слушатели, обладающие темпераментом флегматика и меланхолика. Для подтверждения гипотезы было проведено исследование.

Для определения типа темперамента слушателей была использована методика Ганса Айзенка. Тип темперамента, согласно этому автору, представляет собой один из четырех квадратов при пересечении двух ортогональных шкал: 1) экстраверсия – интроверсия и 2) эмоциональная стабильность – лабильность. Первая шкала характеризует индивида со стороны «открытости» внешнему миру, вторая – со стороны его эмоциональной устойчивости. Сочетание таковой с экстраверсией Г. Айзенк отождествляет с типом сангвиника; эмоциональной лабильности и экстраверсии – с холериком; эмоциональной устойчивости и интроверсии – с флегматиком, а эмоциональной лабильности и интроверсии – с меланхоликом [6].

В исследовании принимали участие 20 слушателей подготовительного отделения. В группе было выявлено: 7 человек с холерическим темпераментом, 5 – с флегматическим, 6 – с сангвиническим и 2 – с меланхолическим.

Интеллектуально-творческое упражнение (описание ситуации по серии картинок без времени на подготовку), аудирование, монологическое высказывание по проблеме, грамматическое упражнение, проверка техники чтения – данные задания были предложены слушателям, с целью исследования проявления свойств темперамента в зависимости от вида деятельности в процессе обучения русскому языку как иностранному.

В процессе выполнения первого задания, *холерики* проявили живой интерес к описанию ситуации, требующей креативного подхода и быстрой реакции. *Меланхолики* долго разглядывали иллюстрации, отвечали односложно. *Сангвиники*

внимательно рассматривали серии картинок, отвечали уверенно, без добавления вымышленных сюжетов. *Флегматики* выполняли задание неохотно.

Во время аудирования *холерики* пытались делать записи в тетради, что усложняло понимание текста. *Меланхолики* вслушивались в каждое слово, на вопросы, после прослушивания текста отвечали правильно, но с осторожностью. *Сангвиники* услышали всё необходимое. *Флегматики* неторопливо выполняли задание, но, для понимания всей информации, текст – прослушали ещё один раз.

В ходе монологического высказывания по проблеме, *сангвиники* в оптимальном темпе речи доказывали свою позицию, используя лексико-грамматические знания. *Флегматики* согласились изложить свою точку зрения, только после прослушивания выступлений всех участников эксперимента. Монолог *холериков* был экспрессивный, без учёта мнения предыдущих выступающих, было много лексико-грамматических ошибок. *Меланхолики* высказывались робко, неуверенно, грамматических ошибок мало.

Грамматические письменные упражнения *флегматики* выполнили чётко, без грубых ошибок. *Меланхолики* выполнили задания качественно, но с большей затратой времени. *Сангвиники* справились с заданием отлично. *Холерики* проявили недовольство к данному виду работы т.к. не любят монотонность.

Проверка техники чтения показала следующие результаты: *сангвиники* читали, соблюдая интонацию, в оптимальном темпе, обращая внимания на замечания преподавателя; *флегматики* читали медленно, но четко; *меланхолики* читали текст медленно, обращая внимания на все замечания преподавателя; *холерики* читали в очень быстром темпе, не обращая внимания на интонационные правила и коррективы преподавателя.

**Заключение.** Темперамент играет важную роль в изучении русского языка как иностранного. Экстраверсия стимулирует развитие речевых навыков под воздействием внешней иноязычной речи, а интроверсия наоборот блокирует этот процесс. Тревожность, невроз препятствуют вступлению в контакт и говорению в группе. Этим можно объяснить более низкие результаты усвоения иностранного языка учащимися с флегматическим и меланхолическим темпераментом. Однако если обучаемый заинтересован в результате, то, независимо от того, каким темпераментом он обладает, он добьется поставленной цели.

Преподаватель должен стимулировать иностранных слушателей, особенно флегматиков и меланхоликов, к изучению языка, развивая их творческую и речевую активность на основе использования разнообразных приемов [4; 5]. Так выявив, в начале учебного года, каким типом темперамента обладает каждый слушатель, можно варьировать темами, методами и приемами обучения. Использование игровых ситуаций, в которых студентам предлагаются различные социальные роли с использованием диалогов и монологов, заинтересует представителей всех типов темпераментов.

Использование информационно-компьютерных технологий во время занятий формируют навыки и умения чтения, пополняют лексику; дают возможность развивать грамотную письменную речь.

Главное, что должен знать преподаватель, что хороших и плохих темпераментов не существует. Каждая личность имеет сильные и слабые стороны, которые всегда необходимо учитывать в процессе занятий иностранным языком. Поэтому усилия преподавателя должны быть направлены на грамотное использование достоинств и преимуществ конкретного темперамента, совмещенное с ней-

трализацией отрицательных проявлений. Именно в индивидуальных особенностях человека и содержатся основы будущего успешного развития.

#### Список использованной литературы:

1. Зимняя, И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке / И.А. Зимняя. – М.: Просвещение, 1978. – 107 с.
2. Маклаков, А.Г. Общая психология / А.Г. Маклаков. Общая психология: Учебник для вузов. – СПб.: Питер, 2006. – 583 с.
3. Хохлова, Л.А. Психофизиологические детерминанты эмоциональной устойчивости и их связь с успешностью изучения иностранного языка: Автореф. диссертации канд. биол. наук / Л.А. Хохлова. – Архангельск, 2004.
4. Илаева, Р.А. Исследование особенностей проявления темперамента у студентов в процессе изучения иностранного языка / Р.А. Илаева, Г.Р. Шагивалеева // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2016. – Т. 30. – С. 167–171. – Режим доступа: URL: <http://e-koncept.ru/2016/56610.htm>.
5. Морозова, Ю.В. Как развязать язык студента: к вопросу о развитии иноязычной коммуникативной компетенции / Ю.В. Морозова // Alma mater: вестник высшей школы. – 2013. – №11. – С. 89.
6. Райгородский, Д.Я. Практическая психодиагностика. Методики и тесты. Учебное пособие / Д.Я. Райгородский – Самара: Издательский Дом «БАХРАХ-М», 2001. – 672 с.

**Циркунова Н.И.**

*ВГУ имени П.М. Машерова, Республика Беларусь, г. Витебск  
Старший преподаватель  
cirkunovan@mail.ru*

УДК 159.953-053.6:371.26

### **МОТИВЫ УЧЕНИЯ ПОДРОСТКОВ С РАЗНЫМ УРОВНЕМ УСПЕВАЕМОСТИ**

Статья посвящена проблеме исследования мотивов учебной деятельности подростков с разным уровнем успеваемости. Мотивация оказывает свое непосредственное влияние не только на гносеологическую активность школьников и их стремление к учебе и, но и влияет на эффективность и практическую результативность учебной деятельности.

Ключевые слова: мотивы, мотивация, мотивы учения, подростки, школьная успеваемость, неуспеваемость, учебная деятельность, отношение к учению.

### **MOTIVES FOR TEACHING TEENAGERS WITH DIFFERENT LEVELS OF PERFORMANCE**

The article is devoted to the problem of studying the motives of learning activities of adolescents with different levels of performance. Motivation has a direct impact not only on the epistemological activity of schoolchildren and their desire for learning, but also affects the effectiveness and practical effectiveness of educational activities.

Key words: motives, motivation, motives of learning, adolescents, school performance, poor performance, learning activities, attitude to learning.

**Введение.** В современном, постоянно меняющемся, динамичном мире на первый план выходит не просто обучение учащегося предметным знаниям, умениям, навыкам (некоторые из которых могут оказаться либо устаревшими, либо невостребованными), а личность обучающегося, как будущего активного деятеля, обеспечивающего общественный прогресс, сохранение и развитие жизни на Земле. При этом воспитание личности заключается, прежде всего, в развитии системы его потребностей и мотивов. Характер мотивации учения и особенности личности являются, по сути, показателями качества образования.